

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De Maria

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335



26th Sunday in Ordinary Time - October 1, 2023



26° DOMINGO DEL
TIEMPO ORDINARIO

“Yo les aseguro que los publicanos y las prostitutas se les han adelantado en el camino del Reino de Dios”.
- Mt 21, 31

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday, First Friday: Vietnamese – 5:30 PM
Entre Semana: 8:30 AM Lunes, Miércoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English– 10:00 AM, En Español–6:30 AM, 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES: Mon. - Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM
Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335

Email: ihminfo@ihmsantaana.org

Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Cristo Rey High School: (714) 439-9626

Website: cristoreyorangecounty.org

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 3:30 PM – 8 PM (714) 546-5186

Vietnamese Faith Formation: Saturdays (714) 548-6205

BENDICION DE LOS ANIMALITOS

Con motivo de la Fiesta de San Francisco de Asis, les hacemos la cordial invitacion para que traigan a a sus Animalitos (con sus lazos). Para el Miercoles 4 de Octubre, a las 6 PM en el estacionamiento de la Parroquia. Los esperamos.

BLESSING OF THE ANIMALS

On Tuesday, October 4th, Feast of St. Francis of Assisi, the parish will have a blessing of the animals at 6:00pm in the parking lot prior to the 7:00pm Mass, which will be celebrated in the church. We invite you to bring your pets. Please bring them on a leash.

**Weekly Collections**

Date:	Sept. 25, 2022	Sept. 24, 2023
Collection:	\$21,331.55	\$24,399.95
Building Fund:	\$2,190.09	\$2,493.44
Total:	\$23,521.64	\$26,893.39

PARISH STAFF**CLERGY**

Rev. Greg Márquez, Pastor

Rev. Danh Trinh, Parochial Vicar

Rev. Carlos Leon, Parochial Vicar

Rev. Armando Virrey, Parochial Vicar

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez

Deacon Rigoberto Maldonado

Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo - Director of Administration & Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin - Pastoral Service Appeal/Servicios Pastorales

Sr. Thu Huong Nguyen, LHC - Director of Faith Formation (Vietnamese)

*Marriage Banns***October 7, 2023**

III Elizabeth Martinez & Omar Vazquez

III Jacqueline Flores & Eugenio Geovani Rivera

Wedding in Zacatecas, Mexico

II Evelin Quezada Marin & Arturo Valerio Martinez

October 14, 2023

II Maria Del Carmen Velez & Ricardo Flores

II Gisela Marcial & Cesar Ballinas

October 20, 2023

I Nancy Jauregui & Erick Stephens Rodas Flores

October 21, 2023

I Gabriela Estefany Estrada & Francisco Javier Garcia

I Yelisbet Lucero & Christopher Christian Aragundi

Mass Intentions**Saturday, September 30:**

7:00 PM † Stacy Sidon

Sunday, October 1:

6:30 AM † Fausto Cahuantzi

8:00 AM † Faustino Gomez, † Julia Rios Sanchez, B-Day- Blanca Aguillon,

† Geronima Bailon Florencia,

† Martha Benitez Clemente,

† Santos Bailon Benitez, † Reyes Muñoz Borjas,

† Juan Perez Santamaria, † Vidal Villareal Silva,

† Beatriz Martinez Navarro,

† Dominga Bahena Martinez,

† Micaela Adela Silva Olea,

† Marisol Bahena Porcayo

10:00 AM Misa Pro-Pópulo

12:00 PM † Danny Cuellar Diaz

2:00 PM † Rafael Ruiz

5:00 PM † Victorino Espino Rosas

7:00 PM † Margarita Sanchez

Monday, October 2:

8:30 AM † Marta Martinez Castillo

7:00 PM † Ricardo Santin Garcia

Tuesday, October 3:

8:30 AM † Hernan Saldaña

7:00 PM Spec. Int.- Andres Lujan

Wednesday, October 4:

8:30 AM † Cesar Olea

7:00 PM † Artemio Laus

Thursday, October 5:

8:30 AM † Josefa Mora

7:00 PM Spec. Int. - Sandra Lujan

Friday, October 6:

8:30 AM † Rafael Guido

7:00 PM † Eusebio De La Torre Gutierrez

Walking with Moms Collection

(formerly "Pennies From Heaven")



All your donations support women, children, and families in shelters, clinics and centers throughout the Diocese of Orange.

rcbo.org/walking-with-moms

WALKING WITH MOMS COLLECTION (formerly Pennies from Heaven)

Support changes everything. Today Sunday, October 1, is our Diocese's 29th annual Walking With Moms Collection (formerly Pennies from Heaven). Please consider donating to support local life-affirming shelters, clinics, and centers that give immediate and long-term care to Orange County women, children, and families in crisis. Your help is needed more than ever! This year the proceeds will benefit **Casa Teresa, Horizon Pregnancy Clinic, La Habra Life Center Clinic, Life Center of Santa Ana, Mary's Path, Obria Medical Clinics, Precious Life Shelter, and Vietnamese Pregnancy Hotlines**. Last year \$211,003 was raised in the Diocese thanks to your efforts.

Visit rcbo.org/walking-with-moms to learn more about Walking With Moms Collection or to donate electronically. Please join with parishes throughout the Diocese and donate today!

CAMINANDO CON LAS MAMÁS (antes Centavos del cielo)

Con apoyo se puede todo. Hoy, domingo 1 de octubre, es la vigésima octava campaña de **Caminando con las Mamás (antes Centavos del cielo)** de nuestra Diócesis. Se les pide que donen sus monedas y dólares para apoyar a los albergues, clínicas y centros que afirman la vida que proveen cuidado de inmediato y a largo plazo a mujeres, hombres y familias en crisis en el Condado de Orange. ¡Tu ayuda es más necesaria que nunca! Los fondos recaudados beneficiarían las clínicas, **Horizon Pregnancy Clinic, La Habra Life Center Clinic, y Obria Medical Clinics**, y la línea vietnamita **Vietnamese Pregnancy Hotlines**. El año pasado se recaudaron \$211,003 en la Diócesis gracias a sus esfuerzos. Visite rcbo.org/walking-with-moms para más información o para donar electrónicamente. ¡Únase a otras parroquias a través de la Diócesis y done hoy!



Los 40 días por la vida es una campaña de oración y ayuno para derrotar al aborto que iniciara el miércoles, 27 de septiembre al domingo, 5 de noviembre. Estamos invitando a nuestra feligresía de Inmaculado Corazón de María a que nos levantemos en oración pacífica en las clínicas donde se practican aborto, haciendo una o dos horas a la semana, para hacer conciencia del crimen tan atroz que es el aborto. Si le gustaría apuntarse en algún día de este mes para pasar una hora en oración en alguno de estos centros, pasen por favor a la mesa de información que está en el atrio. Esta lucha es de todos y no podemos quedarnos de brazos cruzados sin hacer nada.

40 Days for Life, is a campaign of prayer and fasting to defeat abortion, beginning Wednesday, September 27 through Sunday, November 5. We are inviting our Immaculate Heart of Mary parishioners to stand in peaceful prayer at abortion clinics for one to two hours a week to raise awareness of the heinous crime of abortion. If you would like to sign up on any day this month to spend an hour in prayer at one of these centers, please stop by the information table in the atrium. This is everyone's fight, and we cannot stand idly by and do nothing. Thank you in advance for your support.

ROSARIO DEL PRIMER SABADO:

Se les hace la cordial invitación para el Rezo del Santo Rosario del Primer Sábado. Será el Sábado 7 de Octubre, a las 8 AM en el Atrio del Templo. Por favor si pueden traer ropa de color blanco. Los esperamos. Gracias por la Devoción en honor a Nuestra Patrona: Inmaculado Corazon de María.



26th Sunday in Ordinary Time / October 1, 2023

GOSPEL MEDITATION

A life-long Catholic friend of mine recently mumbled to me, "I can't stand all these converts to the faith. They're always rocking the boat." It surprised me because he is dedicated to evangelization, and yet he struggles with openness to new Catholics. It made me realize how easily I close my heart to those whom I perceive to be outsiders who become new members of the Catholic community. Almost unconsciously I reduce the world to the categories of "us" and "them." The result is that meaningful community silently shrinks in my life. Don't we all do that to some degree?

This week Jesus' punchy parable about the two sons blows up that black and white world. One son said he wouldn't get to work, and then did. The other said he would, and then he did not. "Which did the will of his father?" asks the Lord. Like so many of us, in identifying the first as the answer, the religious authorities manifest hidden hypocrisy in refusing to follow Jesus. They – like us – intuit the correct path but simply won't do it. The tax collectors and prostitutes are indeed following Jesus and thereby getting to work in the kingdom of God. Everyone is called to do God's will regardless of the labels we may apply to them.

This week let's reject the convenient but damaging categories of "insiders" and "outsiders." Instead, let's embrace a grateful attitude that Jesus is calling fallen, weak, and broken men and women like you and me. Then we begin to see that the tax collectors and prostitutes aren't them. They are us. And Jesus wants all of us working in his boat, no matter the rocking.

– *Father John Muir*

©LPI

Readings for the week of October 1, 2023

Sunday:	Ez 18:25-28/Ps 25:4-5, 6-7, 8-9, (6a)/Phil 2:1-11 or 2:1-5/Mt 21:28-32
Monday:	Zec 8:1-8/Ps 102:16-18, 19-21, 29 and 22-23 /Mt 18:1-5, 10
Tuesday:	Zec 8:20-23/Ps 87:1b-3, 4-5, 6-7/Lk 9:51-56
Wednesday:	Neh 2:1-8/Ps 137:1-2, 3, 4-5, 6/Lk 9:57-62
Thursday:	Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12/Ps 19:8, 9, 10, 11/Lk 10:1-12
Friday:	Bar 1:15-22/Ps 79:1b-2, 3-5, 8, 9/Lk 10:13-16
Saturday:	Bar 4:5-12, 27-29/Ps 69:33-35, 36-37/Lk 10:17-24
Next Sunday:	Is 5:1-7/Ps 80:9, 12, 13-14, 15-16, 19-20 (Isaiah 5:7a) /Phil 4:6-9/Mt 21:33-43

QUESTIONS OF THE WEEK

First Reading:

The prophet Ezekiel teaches that all people (the just and the wicked) are capable of doing evil as well as repenting. What do you think motivates anyone to repent?

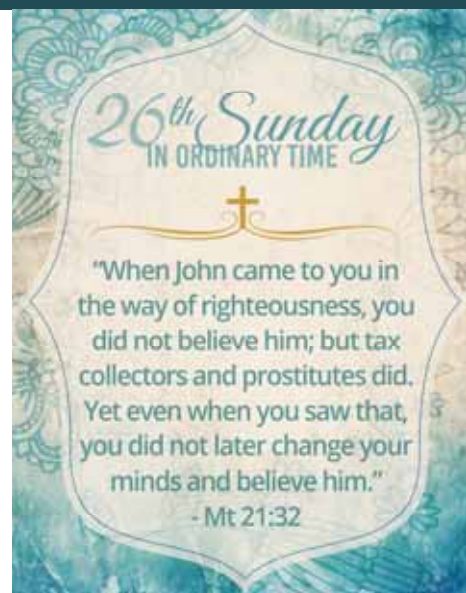
Second Reading:

Paul encourages the believers in Philippi to have the same attitude of humility as Jesus. Is humility one of your strengths?

Gospel:

Jesus criticizes the religious leaders of Jerusalem for lacking self-reflection. How often do you examine your own behavior and choices?

©LPI

OBSERVANCES THIS WEEK**Sunday, October 1:**

26th Sunday in Ordinary Time;
Respect Life Sunday

Monday, October 2:

The Holy Guardian Angels

Tuesday, October 3:**Wednesday, October 4:**

St. Francis of Assisi

Thursday, October 5:

Saint Faustina Kowalska, Virgin;
Bl. Francis Xavier Seelos, Priest

Friday, October 6:

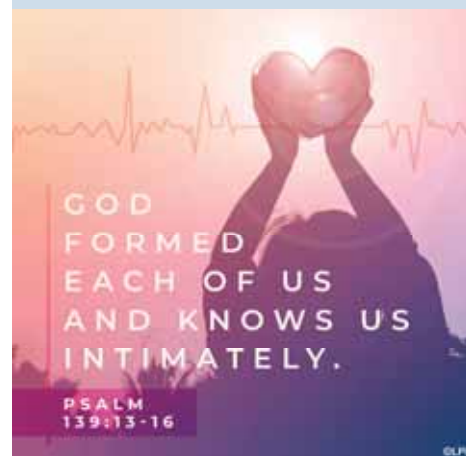
St. Bruno, Priest; Bl. Maria Rose
Durocher, Virgin

Saturday, October 7:

Our Lady of the Rosary

Next Sunday:

27th Sunday in Ordinary Time



26° Domingo del Tiempo Ordinario / 1 de octubre de 2023

MEDITACIÓN EVANGÉLICO

El Viñedo

El segundo hijo nunca apareció en la viña. ¿Se perdió? ¿Se cansó?
¿No sabía por dónde empezar?

Cuando se trata de eso, las buenas intenciones equivalen a muy poco. Todos sabemos esto, ¿no? "Muéstrame, no me digas." "Lo creeré cuando lo vea." Es tan cierto en el lugar de trabajo y en las relaciones como en la vida del discípulo cristiano.

No importa si tenemos la intención de trabajar en la viña. No importa si lo prometemos, si lo pensamos mucho o si hacemos grandes planes para lo que lograremos allí. Nada de eso importa si no nos presentamos. Antes de aparecer, tenemos que encontrar el camino.

Aparecer es todo el punto. El trabajo es el punto, no la intención.

Pero todo esto plantea la pregunta: ¿qué significa *la obra* para nosotros como católicos bautizados en el mundo moderno? ¿Pasar nuestros sábados en comedores populares y refugios para personas sin hogar? ¿Estar de pie en la esquina de una calle gritando las palabras del Evangelio?

Nuestro llamado bautismal es a la viña. ¿Dónde está nuestro viñedo? ¿Cómo nos mostramos? Estamos listos, Señor, decimos. *Tenemos la intención de trabajar*. Pero, ¿adónde vamos?

Mi viña no es tu viña, por lo que no me corresponde a mí decirte cómo llegar allí. Me alegro de que quieras ir, pero tendrás que encontrar tu propio camino, al igual que yo. Pero puedo decirte esto: solo una voz te llevará allí. Si la escuchas, encontrarás tu viña.

"Porque el SEÑOR es recto y bondadoso indica a los pecadores el sendero." — Salmo 25:8

©LPI

Las lecturas de la semana del 1 de Octubre de 2023

Domingo:	Ez 18, 25-28/Sal 24, 4-5. 6-7. 8-9. (6)/Flp 2, 1-11 o 2, 1-5 /Mt 21, 28-32
Lunes:	Zac 8, 1-8/Sal 101, 16-18. 19-21. 29 y 22-23/Mt 18, 1-5. 10
Martes:	Zac 8, 20-23/Sal 86, 1-3. 4-5. 6-7/Lc 9, 51-56
Miércoles:	Neh 2, 1-8/Sal 136, 1-2. 3. 4-5. 6/Lc 9, 57-62
Jueves:	Neh 8, 1-4. 5-6. 8-12/Sal 18, 8. 9. 10. 11/Lc 10, 1-12
Viernes:	Bar 1, 15-22/Sal 78, 1-2. 3-5. 8. 9/Lc 10, 13-16
Sábado:	Bar 4, 5-12. 27-29/Sal 68, 33-35. 36-37/Lc 10, 17-24
Domingo siguiente:	Is 5, 1-7/Sal 79, 9. 12. 13-14. 15-16. 19-20 (Isaías 5, 7) / Flp 4, 6-9/Mt 21, 33-43

PREGUNTAS DE LA SEMANA

Primera Lectura:

El profeta Ezequiel enseña que todas las personas (los justos y los malvados) son capaces de hacer el mal además de arrepentirse.

¿Qué crees que motiva a alguien a arrepentirse?

Segunda Lectura:

Pablo anima a los creyentes de Filipo a tener la misma actitud de humildad que Jesús. ¿Es la humildad una de tus fortalezas?

Evangelio:

Jesús critica a los líderes religiosos de Jerusalén por su falta de autorreflexión.

¿Con qué frecuencia examinas tu propio comportamiento y elecciones?

©LPI



LAS CONMEMORACIONES DE LA SEMANA

Domingo, Octubre 1:

26° Domingo del Tiempo Ordinario;
Domingo de Respeto a la Vida

Lunes, Octubre 2:

Santos Ángeles Custodios

Martes, Octubre 3:**Miércoles, Octubre 4:**

San Francisco de Asís

Jueves, Octubre 5:

Santa Faustina Kowalska, virgen;
Beato Francisco Javier Seelos,
presbítero

Viernes, Octubre 6:

San Bruno, presbítero; Beata María
Rosa Durocher, virgen

Sábado, Octubre 7:

Bienaventurada Virgen María del
Rosario

Domingo siguiente:

27° Domingo del Tiempo Ordinario



ORANGE WALK FOR LIFE 2023

SATURDAY, OCTOBER 7 AT 8:30 AM
OUR LADY OF LA VANG SHRINE
AT CHRIST CATHEDRAL

8:30 AM ROSARY

9:00 AM MESSAGE

9:15 AM MASS

10:15 AM EUCHARISTIC PROCESSION

POST PROCESSION OPEN
HOUSE OF PRO-LIFE
PARTNERS & REFRESHMENTS

PARTICIPANTS ARE ENCOURAGED TO CARPOOL

**PRAYING FOR LIFE,
THE DIGNITY OF LIFE**



*Diocesan
Eucharistic
Congress*

October 20-21, 2023

Christ Cathedral
13280 Chapman Ave.
Garden Grove CA

